

**Заклад вищої освіти
«ВІДКРИТИЙ МІЖНАРОДНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
РОЗВИТКУ ЛЮДИНИ «УКРАЇНА»**

ІНСТИТУТ ФІЛОЛОГІЇ ТА МАСОВИХ КОМУНІКАЦІЙ

**КАФЕДРА УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ І ЛІТЕРАТУРИ,
ІНОЗЕМНИХ МОВ ТА ПЕРЕКЛАДУ**



РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

**ОК1.3.1 Іноземна мова для ділового та наукового
спілкування**

освітня програма	ПРАВО
освітній рівень	третій (освітньо-науковий)
галузь знань	D Бізнес, адміністрування та право
спеціальність	D8 Право
кваліфікація	доктор філософії з права
вид дисципліни:	обов'язкова
обсяг, кредитів:	6
форма підсумкового контролю:	залік, іспит

Київ – 2025 рік

Робоча програма навчальної дисципліни «Іноземна мова для ділового та наукового спілкування» укладена для підготовки фахівців третього (освітньо-наукового) рівня спеціальності D8 Право, які навчаються за денною та заочною формою здобуття освіти.

«28» серпня 2025 року. 58 с.

Розробники:

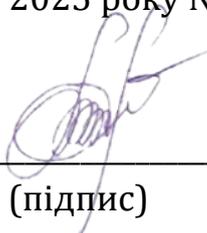
Іконнікова М.В., доктор педагогічних наук, професор, професор кафедри української мови і літератури, іноземних мов та перекладу Інституту філології та масових комунікацій.

Викладач: Іконнікова М.В., доктор педагогічних наук, професор, професор кафедри української мови і літератури, іноземних мов та перекладу Інституту філології та масових комунікацій.

Робочу програму навчальної дисципліни розглянуто і затверджено на засіданні кафедри української мови і літератури, іноземних мов та перекладу Інституту філології та масових комунікацій

Протокол від «26» серпня 2025 року № 1

В.о. завідувача кафедри



(Леся ДОМНІЧ)

(підпис)

(прізвище та ініціали)

«26» серпня 2025 року

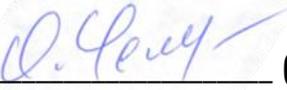
**ПРОЛОНГАЦІЯ
РОБОЧОЇ НАВЧАЛЬНОЇ ПРОГРАМИ ДИСЦИПЛІНИ**

Навчальний рік	2025/2026	2026/2027	2027/2028	2028/2029
Дата засідання кафедри	26.08.2025			
№ протоколу	1			
Підпис завідувача кафедри				

Матеріали до курсу розміщено на сайті Інтернет-підтримки освітнього процесу <http://vo.ukraine.edu.ua/> за адресою: <https://vo.uu.edu.ua/course/view.php?id=19509>

Робочу програму навчальної дисципліни перевірено
28 серпня 2025 р.

Директор Інституту філології та масових комунікацій



(підпис) (Октябрина ЧЕМАКІНА)
(прізвище та ініціали)

1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, спеціалізація, освітньо-науковий ступінь	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма здобуття освіти	заочна форма здобуття освіти
Загальний обсяг кредитів – 6	Галузь знань D Бізнес, адміністрування та право	Вид дисципліни обов'язкова	
Загальний обсяг годин – 180	Спеціальність D8 Право		
Модулів – 2	Спеціалізація -	Цикл підготовки загальний	
Змістових модулів – 2			
Індивідуальне науково-дослідне завдання _____ (назва)	Мова викладання, навчання та оцінювання: англійська, українська	Рік підготовки:	
		1-й	1-й
		Семестр	
		1-2-й	1-2-й
Тижневих годин для денної форми здобуття освіти: аудиторних – 1,5 – 2,5 самостійної роботи – 11	Освітньо-науковий ступінь: доктор філософії	Лекції	
		0 год	0 год
		Практичні, семінарські	
		48 год	12 год
		Лабораторні	
		0 год	0 год
		Самостійна робота	
		132 год	168 год
		Курсова робота (проект): не передбачені	
Індивідуальні завдання: 0 год			
Вид семестрового контролю: залік. іспит			

2. МЕТА ТА ЗАВДАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Метою викладання навчальної дисципліни є формування у майбутніх докторів філософії за спеціальністю «Право» системних знань із юридичної англійської мови (Legal English) та професійної комунікативної компетентності рівня **C1**. Дисципліна спрямована на підготовку аспірантів до автономної науково-дослідної діяльності в умовах глобалізації, успішної інтеграції у міжнародний правничий науковий простір та фахової презентації результатів дисертаційного дослідження. Особливий акцент робиться на здатності здобувачів освіти оперувати категоріями міжнародного права, здійснювати порівняльно-правовий аналіз та готувати наукові тексти для публікації в іноземних виданнях, що індексуються у наукометричних базах Scopus та Web of Science.

Основними завданнями дисципліни є опанування фахової юридичної термінології та стилістичних особливостей англійського правничого дискурсу, що необхідно для глибокого аналізу міжнародно-правових актів та прецедентної практики. Курс спрямований на розвиток навичок Legal Writing, зокрема написання наукових статей, анотацій та правових есе за міжнародними стандартами, а також на вивчення специфіки підготовки порівняльно-правових оглядів. Важливим завданням є підготовка аспірантів до ефективної професійної комунікації, що передбачає вміння презентувати результати правових досліджень, аргументовано захищати власну юридичну позицію та вести наукову полеміку англійською мовою.

Крім того, завдання дисципліни включають формування навичок роботи з автентичними англійськими джерелами у спеціалізованих правових базах даних, таких як HUDOC, EUR-Lex або UN Treaty Collection, для забезпечення високої якості джерельної бази дисертаційного дослідження. Окремий аспект роботи присвячений вивченню етики наукової праці та запобіганню плагіату в міжнародному контексті, а

також опануванню цифрових інструментів для автоматизації бібліографічного опису та корекції юридичних текстів. У підсумку курс покликаний сформувати здатність майбутніх докторів філософії вільно функціонувати в англomовному академічному середовищі та представляти українську правничу школу на міжнародному рівні.

У процесі вивчення дисципліни у здобувачів ступеня доктора філософії формуються такі компетентності.

Загальні компетентності (ЗК):

ЗК03. Здатність розв'язувати комплексні проблеми на основі системного наукового світогляду, професійної етики та загального культурного світогляду. *Дисципліна формує вміння аналізувати правові явища через призму міжнародних стандартів та етичних норм англomовної академічної спільноти.*

ЗК04. Здатність усно і письмово презентувати результати власного наукового дослідження українською та іноземною мовами, глибоко розуміти іншомовні наукові та професійні тексти за напрямом досліджень. *Це ключова компетентність курсу, що реалізується через підготовку доповідей, статей та аналіз прецедентного права іноземною мовою.*

Спеціальні (фахові) компетентності (СК):

СК01. Здатність планувати та виконувати оригінальні дослідження, досягати наукових результатів, які створюють нові знання у галузі права та дотичних до неї міждисциплінарних напрямках і можуть бути опубліковані у провідних наукових виданнях із права та суміжних галузей. *Курс готує аспіранта до публікацій у виданнях категорій «А» та «Б», а також журналах, що індексуються у Scopus/WoS.*

СК02. Здатність застосовувати методи правового і міждисциплінарного дослідження, виявляти їх евристичні можливості та межі, використовувати релевантний дослідницький інструментарій.

Дисципліна забезпечує доступ до іноземного дослідницького інструментарію та методологій порівняльного правознавства.

СК04. Здатність виявляти, ставити та вирішувати проблеми дослідницького характеру у сфері права та забезпечувати якість виконуваних досліджень; дотримання права інтелектуальної власності та стандартів академічної доброчесності. *Формування розуміння міжнародних стандартів авторського права та академічної етики в англомовному науковому просторі.*

СК07. Здатність виявляти нові інституційні етичні виклики та етичні виклики в житті суспільства і пропонувати для них правові механізми розв'язання. *Вивчення міжнародного досвіду вирішення сучасних правових проблем (наприклад, у сфері ШІ, екологічного права тощо) через автентичні джерела.*

Усі складники РПНД є системно взаємопов'язаними та спрямовані на формування інтегрованої іншомовної комунікативної компетентності, необхідної для ефективної наукової діяльності та міжнародної колаборації здобувачів ступеня PhD, адже іноземна мова для PhD — це не просто лінгвістичний об'єкт, а інструмент, за допомогою якого реалізуються наукові (СК01, СК02) та комунікаційні (ЗК04) завдання.

3. РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ ЗА ДИСЦИПЛІНОЮ, ВІДПОВІДНІСТЬ ПРОГРАМНИХ КОМПЕТЕНТНОСТЕЙ ТА РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ КОМПОНЕНТАМ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ

Відповідно до Стандарту вищої освіти та Освітньо-наукової програми за спеціальністю «Право» вивчення дисципліни забезпечує досягнення таких результатів навчання:

РН02. Здатність вільно презентувати та обговорювати результати досліджень іноземною мовою. Здобувач освіти оволодіває навичками публічного виступу на міжнародних наукових конференціях, ведення професійної дискусії англійською мовою та оприлюднення результатів у виданнях, що індексуються у базах Scopus та Web of Science.

РН04. Аналіз наукових джерел у широкому правовому контексті. Аспірант набуває вміння здійснювати критичний аналіз автентичних іношомовних джерел, використовувати англійськомовну літературу для обґрунтування наукових гіпотез та аргументації висновків власного дослідження.

РН07. Застосування сучасних інструментів і технологій пошуку та аналізу даних. Вивчення дисципліни передбачає опанування навичок роботи з англійськомовними правовими базами даних (HUDOC, EUR-Lex, Westlaw, LexisNexis) та використання спеціалізованих цифрових сервісів для академічного письма.

РН11. Здійснення доктринального тлумачення міжнародного права та права ЄС. Здобувач освіти формує здатність проводити порівняльно-правовий аналіз іноземною мовою, тлумачити норми міжнародного права та права Європейського Союзу в оригіналі, виявляючи особливості різних правових систем.

Рядок дисципліни в «Матриці відповідності загальних та спеціальних (фахових) програмних компетентностей компонентам освітньої програми»

Код	ЗК 1	ЗК 2	ЗК 3	ЗК 4	СК 1	СК 2	СК 3	СК 4	СК 5	СК 6	СК 7
ОК 1.3.1			+	+	+	+		+			+

Рядок дисципліни в «Матриці забезпечення програмних результатів навчання (ПРН) відповідними компонентами освітньої програми»

Код	ПН 1	ПН 2	ПН 3	ПН 4	ПН 5	ПН 6	ПН 7	ПН 8	ПН 9	ПН 10	ПН 11	ПН 12
ОК 1.3.1		+		+			+				+	

4. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

4.1.Анотація дисципліни

Дисципліна «Іноземна мова для ділового та наукового спілкування» є фундаментальним компонентом підготовки докторів філософії у галузі права, спрямованим на інтеграцію молодого дослідника в міжнародний науковий та професійний простір. Освітня програма фокусується на трансформації мовних знань у дієвий інструмент юридичного аналізу, що дозволяє аспіранту здійснювати комплексні порівняльно-правові дослідження, опрацьовувати автентичні тексти міжнародних договорів, рішень ЄСПЛ та нормативних актів Європейського Союзу в оригіналі.

Протягом навчання особлива увага приділяється оволодінню стандартами академічного письма (Legal Writing), що включає підготовку наукових статей для видань, індексованих у базах Scopus та Web of Science, написання розширених анотацій та коректне оформлення цитувань за провідними міжнародними юридичними стандартами, такими як OSCOLA або Bluebook. Крім письмової складової, курс спрямований на розвиток навичок наукової комунікації: від ведення професійної кореспонденції з редакціями міжнародних журналів до презентації результатів дисертаційного дослідження на закордонних конференціях та участі у фахових дебатах.

Програма також охоплює цифрові аспекти сучасної юриспруденції, навчаючи аспірантів ефективно використовувати англійськомовні спеціалізовані бази даних Westlaw та LexisNexis, а також цифрові інструменти управління науковими даними. У підсумку курс формує професійну мовну компетентність, яка дозволяє майбутньому доктору філософії не лише вільно оперувати юридичною термінологією, а й здійснювати експертну діяльність, готувати правові висновки та викладати юридичні дисципліни іноземною мовою, забезпечуючи високу конкурентоспроможність української правової науки на глобальному рівні.

МОДУЛЬ 1: ACADEMIC WRITING AND RESEARCH METHODOLOGY/ АКАДЕМІЧНЕ ПИСЬМО ТА МЕТОДОЛОГІЯ ДОСЛІДЖЕННЯ	
1	Higher Education and Research Abroad/Вища освіта та наука за кордоном (PhD у праві).
2	Academic Integrity and Research Ethics/Академічна доброчесність та етика юридичних досліджень.
3	Search and Analysis of Legal Sources/Пошук та аналіз наукових джерел (Westlaw, EUR-Lex).
4	Structure of a Scientific Article (IMRaD)/Структура наукової статті, анотації та ключових слів.
5	Introduction and Research Methodology/Вступ та методологія правового дослідження.
6	Results and Discussion in Legal Research/Презентація результатів аналізу та наукова полеміка.
7	Referencing and Citation Standards/Міжнародні стандарти цитування (OSCOLA, Bluebook).
8	Academic Correspondence/Академічна кореспонденція з редакціями та оргкомітетами.
9	Grant Proposals and Fellowship Applications/Грантові заявки та стажування для юристів.
10	Language Enhancement for Publication/Використання AI-інструментів для Legal Writing.
11	Drafting Research Reports and Abstracts/Підготовка наукових звітів та тез до конференцій.
12	Module Control №1. Презентація та обговорення проєкту наукової статті.

Тематика занять має акцент на дослідницьку складову та публікаційну активність. Після завершення модуля (семестру) передбачений залік.

МОДУЛЬ 2: PROFESSIONAL COMMUNICATION AND DISSEMINATION OF RESULTS (ПРОФЕСІЙНА КОМУНІКАЦІЯ ТА ПРЕЗЕНТАЦІЯ РЕЗУЛЬТАТІВ)	
13	Public Speaking Skills for Researchers/Культура публічного виступу та візуалізація даних.
14	Discussions and Academic Debates/Мистецтво юридичної аргументації та наукові дебати.
15	Participation in International Conferences/Науковий нетворкінг та участь у конференціях.
16	International Research Cooperation/Презентація наукової школи та спільні правові проєкти.
17	Professional Ethics of Communication/Професійна етика спілкування у правничій спільноті.
18	Negotiations and Legal Mediation/Професійна лексика у переговорах та медіації.
19	Interpretation of International Law/Тлумачення актів ЄС та рішень ЄСПЛ в оригіналі.
20	Legal Expert Activity/Підготовка правових висновків англійською мовою.
21	Innovations in Legal Science/Сучасні виклики: LawTech, ШІ та цифрові права людини.
22	Comparative Legal Studies/Порівняльний аналіз правових систем для іноземних колег.
23	Preparation for Final Assessment/Симуляція захисту тез дисертаційного дослідження.
24	Module Control №2/Публічний захист наукових результатів.

Тематика занять має акцент на практичне застосування юридичних знань та ділову взаємодію. Після завершення модуля (семестру) передбачений екзамен.

Дисципліни, вивчення яких обов'язково передусь цій дисципліні: «Іноземна мова», в т.ч. «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)», «Іноземна мова поглибленого вивчення», «Українська та іноземна мова для академічного та професійного спілкування» - здобувач освіти повинен мати базову підготовку на рівні не нижче B2 (згідно з магістерським стандартом), що включає знання юридичної термінології та основ ділового листування;

«Методологія та організація наукових досліджень», «Теорія та філософія права» - здобувач освіти має розуміти структуру наукової роботи, етапи проведення дослідження та принципи формування гіпотез, оскільки англійська мова в цьому курсі є інструментом для опису цих процесів;

«Філософія» - знання основних епістемологічних підходів необхідне для коректного ведення наукової дискусії та розуміння етичних стандартів (Academic Integrity) у глобальному контексті.

Дисципліна «Іноземна мова для ділового та наукового спілкування» виступає в ролі інструмента, що дозволяє реалізувати завдання всіх інших курсів на міжнародному рівні. Навчальна дисципліна інтегрується з іншими компонентами освітньо-наукової програми (ОНП) через такі зв'язки:

1. Зв'язок із дисциплінами методологічного та філософського спрямування:

- «Методологія наукових досліджень» *(дисципліна надає мовний інструментарій для опису методологічного апарату англійською мовою та забезпечує розуміння міжнародних стандартів авторського права);*
- «Науковий текст та академічна доброчесність» *(дисципліна поглиблює навички уникнення плагіату при реферуванні іноземних джерел та вчить коректному цитуванню за міжнародними стандартами (APA, Harvard));*

- «Філософія науки» (сприяє веденню наукових дискусій англійською мовою на рівні епістемологічних та парадигмальних концепцій).

2. Зв'язок із фаховими правовими дисциплінами:

- «Міжнародні та європейські стандарти прав людини»: є базовим для роботи з оригінальними текстами Конвенцій, рішень ЄСПЛ та Комітетів ООН, забезпечуючи точне лінгвістичне тлумачення правових норм;

- «Проблеми правотлумачення та правозастосування»: дозволяє порівнювати підходи до юридичної аргументації (Legal Reasoning) в англосаксонській та континентальній правових системах;

- «Моделювання та системний аналіз у юридичній науці»: забезпечує термінологічну базу для опису алгоритмів правового моделювання та використання іноземних програмних продуктів для аналізу великих масивів юридичних даних;

- «Теоретичні та практичні проблеми публічного/приватного права»: створює умови для здійснення порівняльно-правових досліджень (Comparative Law), дозволяючи аспірантам аналізувати іноземне законодавство та презентувати результати власних розвідок міжнародній спільноті.

3. Зв'язок із цифровими та педагогічними дисциплінами:

- «Інформаційні технології та управління даними дослідження»: використання англійських цифрових правових репозитаріїв (HUDOC, EUR-Lex, Westlaw) та менеджерів цитувань для автоматизації наукової роботи;

- «Педагогіка вищої школи»: формує готовність аспіранта до викладання юридичних дисциплін англійською мовою (методика CLIL — Content and Language Integrated Learning) та проведення англійських тренінгів для правників.

4.2. Структура навчальної дисципліни

4.2.1. Тематичний план

Назва змістових модулів і тем	Розподіл годин між видами робіт														Форми роботи і методи контролю знань
	денна форма здобуття освіти							заочна форма здобуття освіти							
	Усього	аудиторна, в т.ч.:					с/р	Усього	аудиторна, в т.ч.:					с/р	
		лекція	сем. зан-тя	практ. зан-тя	лаборат.	індивідуальна			лекція	сем. зан-тя	практ. зан-тя	лаборат.	індивідуальна		
1 семестр															
Module 1. ACADEMIC WRITING AND RESEARCH METHODOLOGY/ МОДУЛЬ 1. АКАДЕМІЧНЕ ПИСЬМО ТА МЕТОДОЛОГІЯ ДОСЛІДЖЕННЯ															
Higher Education and Research Abroad/Вища освіта та наука за кордоном (PhD у праві).	6			2			4	6						6	АР, СР, ІНДЗ
Academic Integrity and Research Ethics/Академічна доброчесність та етика юридичних досліджень.	6			2			4	6						6	АР, СР, ІНДЗ
Search and Analysis of Legal Sources/Пошук та аналіз наукових джерел (Westlaw, EUR-Lex).	8			2			6	8						8	АР, СР, ІНДЗ
Structure of a Scientific Article (IMRaD)/ Структура наукової статті, анотації та ключових слів.	6			2			4	6			2			4	АР, СР, ІНДЗ
Introduction and Research Methodology/ Вступ та методологія правового дослідження.	8			2			6	8						8	АР, СР, ІНДЗ

2 семестр															
МОДУЛЬ 2: PROFESSIONAL COMMUNICATION AND DISSEMINATION OF RESULTS/ ПРОФЕСІЙНА КОМУНІКАЦІЯ ТА ПРЕЗЕНТАЦІЯ РЕЗУЛЬТАТІВ															
Public Speaking Skills for Researchers/ Культура публічного виступу та візуалізація даних.	6			2			4	6						6	AP, CP, ІНДЗ
Discussions and Academic Debates/ Мистецтво юридичної аргументації та наукові дебати.	8			2			6	8						8	AP, CP, ІНДЗ
Participation in International Conferences/ Науковий нетворкінг та участь у конференціях.	6			2			4	6						6	AP, CP, ІНДЗ
International Research Cooperation/ Презентація наукової школи та спільні правові проекти.	6			2			4	6			2			4	AP, CP, ІНДЗ
Professional Ethics of Communication/ Професійна етика спілкування у правничій спільноті.	8			2			6	8						8	AP, CP, ІНДЗ
Negotiations and Legal Mediation/ Професійна лексика у переговорах та медіації.	8			2			6	8			2			6	AP, CP, ІНДЗ
Interpretation of International Law/ Тлумачення актів ЄС та рішень ЄСПЛ в оригіналі.	8			2			6	8						8	AP, CP, ІНДЗ

Legal Expert Activity/ Підготовка правових висновків англійською мовою.	8			2			6	8				2			6	AP, CP, ІНДЗ
Innovations in Legal Science/ Сучасні виклики: LawTech, ШІ та цифрові права людини.	8			2			6	8							8	AP, CP, ІНДЗ
Comparative Legal Studies/ Порівняльний аналіз правових систем для іноземних колег.	8			2			6	8							8	AP, CP, ІНДЗ
Preparation for Final Assessment/ Симуляція захисту тез дисертаційного дослідження.	8			2			6	8							8	AP, CP, ІНДЗ
Module Control №2/ Публічний захист наукових результатів.	8			2			6	8							8	AP, CP, ІНДЗ
Final Test 2 / Модульна контрольна робота 2	2						2	2							2	CP
Всього за 2 семестр	90			24			66	90				6			84	
Підсумковий контроль - екзамен																
РАЗОМ:	180			48			132	180				12			168	

Примітки.

AP (Аудиторна робота): активна участь у наукових дискусіях, семінарах-дебатах, моделювання захисту наукових положень, робота в малих групах над аналізом правових кейсів (Case-study).

CP (Самостійна робота): критичне читання та анотування іноземних джерел, робота на платформі Moodle, підготовка до практичних занять.

ІНДЗ (Індивідуальне науково-дослідне завдання): підготовка наукового продукту, інтегрованого в дисертаційне дослідження аспіранта (наприклад, написання *Research Proposal*, підготовка статті для *Scopus*, розробка профілю дослідника).

4.2.2. Навчально-методична картка дисципліни «Іноземна мова для ділового та наукового спілкування»

Разом: 180 год, практичні заняття – 48 год, самостійна робота – 132 год, підсумковий контроль – 3 год.

Модулі	Змістовий модуль 1	Змістовий модуль 2
Назва модуля	ACADEMIC WRITING AND RESEARCH METHODOLOGY/ МОДУЛЬ 1: АКАДЕМІЧНЕ ПИСЬМО ТА МЕТОДОЛОГІЯ ДОСЛІДЖЕННЯ	PROFESSIONAL COMMUNICATION AND DISSEMINATION OF RESULTS / ПРОФЕСІЙНА КОМУНІКАЦІЯ ТА ПРЕЗЕНТАЦІЯ РЕЗУЛЬТАТІВ
Кількість балів за модуль	100 балів	100 балів
Теми	Теми занять №1-12	Теми занять №13-24
Види поточного контролю (Тести)	50 балів	50 балів
ІНДЗ*	<i>30 балів</i>	<i>30 балів</i>
Види поточного контролю	Модульна контрольна робота (20 балів)	Модульна контрольна робота (20 балів)
Підсумковий контроль	Залік (30 балів)	Іспит (40 балів)

4.3. Форми організації занять

4.3.1. Лекції

Не передбачені навчальним планом

4.3.2. Теми семінарських занять

Не передбачені навчальним планом

4.3.3 Теми практичних занять

№ з/п	ТЕМА ЗАНЯТТЯ	Кількість годин
1 семестр		
Module 1. ACADEMIC WRITING AND RESEARCH METHODOLOGY/ МОДУЛЬ 1. АКАДЕМІЧНЕ ПИСЬМО ТА МЕТОДОЛОГІЯ ДОСЛІДЖЕННЯ		
Session 1. Заняття 1.	Higher Education and Research Abroad/Вища освіта та наука за кордоном (PhD у праві).	2
Session 2. Заняття 2.	Academic Integrity and Research Ethics/Академічна доброчесність та етика юридичних досліджень.	2
Session 3. Заняття 3.	Search and Analysis of Legal Sources/Пошук та аналіз наукових джерел (Westlaw, EUR-Lex).	2
Session 4. Заняття 4.	Structure of a Scientific Article (IMRaD)/Структура наукової статті, анотації та ключових слів.	2
Session 5. Заняття 5.	Introduction and Research Methodology/Вступ та методологія правового дослідження.	2
Session 6. Заняття 6.	Results and Discussion in Legal Research/Презентація результатів аналізу та наукова полеміка.	2
Session 7. Заняття 7.	Referencing and Citation Standards/Міжнародні стандарти цитування (OSCOLA, Bluebook).	2
Session 8. Заняття 8.	Academic Correspondence/Академічна кореспонденція з редакціями та оргкомітетами.	2
Session 9. Заняття 9.	Grant Proposals and Fellowship Applications. /Грантові заявки та стажування для юристів.	2
Session 10. Заняття 10.	Language Enhancement for Publication/Використання AI-інструментів для Legal Writing.	2
Session 11. Заняття 11.	Drafting Research Reports and Abstracts/Підготовка наукових звітів та тез до конференцій.	2
Session 12. Заняття 12.	Module Control №1/Презентація та обговорення проєкту наукової статті.	2

2 семестр		
Module 2. PROFESSIONAL COMMUNICATION AND DISSEMINATION OF RESULTS / МОДУЛЬ 2. ПРОФЕСІЙНА КОМУНІКАЦІЯ ТА ПРЕЗЕНТАЦІЯ РЕЗУЛЬТАТІВ		
Session 13. Заняття 13.	Public Speaking Skills for Researchers/Культура публічного виступу та візуалізація даних.	2
Session 14. Заняття 14.	Discussions and Academic Debates/Мистецтво юридичної аргументації та наукові дебати.	2
Session 15. Заняття 15.	Participation in International Conferences/Науковий нетворкінг та участь у конференціях.	2
Session 16. Заняття 16.	International Research Cooperation/Презентація наукової школи та спільні правові проєкти.	2
Session 17. Заняття 17.	Professional Ethics of Communication/Професійна етика спілкування у правничій спільноті.	2
Session 18. Заняття 18.	Negotiations and Legal Mediation/Професійна лексика у переговорах та медіації.	2
Session 19. Заняття 19.	Interpretation of International Law/Тлумачення актів ЄС та рішень ЄСПЛ в оригіналі.	2
Session 20. Заняття 20.	Legal Expert Activity/Підготовка правових висновків англійською мовою.	2
Session 21. Заняття 21.	Innovations in Legal Science/Сучасні виклики: LawTech, ШІ та цифрові права людини.	2
Session 22. Заняття 22.	Comparative Legal Studies/Порівняльний аналіз правових систем для іноземних колег.	2
Session 23. Заняття 23.	Preparation for Final Assessment/Симуляція захисту тез дисертаційного дослідження.	2
Session 24. Заняття 24	Module Control №2/Публічний захист наукових результатів.	2

Оцінка за теоретичний і практичний курс: шкала оцінювання національна та ECTS

Оцінка за 100-бальною системою		Оцінка за національною шкалою	Оцінка за шкалою ECTS	
54 – 60 та більше	<i>відмінно</i>	5	A	<i>відмінно</i>
45 – 53	<i>добре</i>	4	BC	<i>добре</i>
36 – 44	<i>задовільно</i>	3	DE	<i>задовільно</i>
21 – 35	<i>незадовільно</i>	2	FX	<i>незадовільно з можливістю повторного складання</i>
1 – 20		2	F	<i>незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни</i>

4.3.4. Індивідуальна навчально-дослідна робота (навчальний проєкт)

Індивідуальна навчально-дослідна робота (ІНДР) на третьому (освітньо-науковому) рівні вищої освіти є формою наукової активності аспіранта, що спрямована на інтеграцію мовних компетентностей у процес дисертаційного дослідження. Результатом ІНДР є створення прикладного наукового продукту іноземною мовою, що підлягає прилюдному захисту у формі наукової доповіді або презентації.

Мета ІНДР: апробація результатів власного наукового дослідження англійською мовою, розвиток навичок академічного письма (C1) та підготовка до міжнародної публікаційної активності.

Зміст ІНДР: завершений науковий матеріал (стаття, тези, аналітичний звіт), підготовлений іноземною мовою на основі самостійного опрацювання автентичних джерел, що охоплює методологічну або практичну частину дисертації аспіранта.

Види ІНДЗ, вимоги до них та оцінювання:

Вид індивідуального завдання (ІНДЗ)	Вимоги до виконання	Бали
Анотований огляд літератури (Literature Review Log)	Аналіз не менше 5-7 сучасних джерел (статей Q1-Q2) за темою дисертації; обсяг — до 1000 слів.	5
Цифровий профіль дослідника (Researcher Digital Portfolio)	Створення та повне оформлення профілів в ORCID, ResearchGate, LinkedIn та Google Scholar англійською мовою.	5
Наукові тези (Abstract & Conference Proposals)	Підготовка розширеної анотації або тез доповіді на міжнародну конференцію за стандартами IMRaD.	10
Мультимедійний науковий пітч (3-Minute Thesis)	Створення презентації (10-12 слайдів) та виступ із доповіддю, що розкриває наукову новизну власного дослідження.	10
Відеопрезентація дослідження (Video Research Pitch)	Створення відеоролика (4-5 хв.) англійською мовою з поясненням практичного значення проекту/дослідження.	15
Проект наукової статті (Draft of a Scientific Article)	Структурований текст статті (вступ, огляд літератури, методологія) для подання у видання, що індексуються у Scopus/WoS.	20

Тематика і види ІНДЗ:

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ №1.

Module 1. ACADEMIC WRITING AND RESEARCH METHODOLOGY/

МОДУЛЬ 1. АКАДЕМІЧНЕ ПИСЬМО ТА МЕТОДОЛОГІЯ ДОСЛІДЖЕННЯ

Науково-дослідний проєкт «Академічне письмо та публікаційна стратегія»

1. Укладання авторського термінологічного глосарію (Legal Glossary) за темою дисертаційного дослідження (мінімум 100 одиниць).
2. Написання розширеної анотації (Abstract) та добір ключових слів англійською мовою для майбутньої фахової статті.
3. Аналітичний огляд (Literature Review) іноземних джерел (монографій, статей Scopus/WoS) за обраною правовою проблематикою.
4. Підготовка рукопису тез доповіді на міжнародну науково-практичну конференцію.
5. Складання бібліографічного списку використаних джерел за міжнародним стандартом (**OSCOLA** або **Bluebook**).

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ №2.

Module 2. PROFESSIONAL COMMUNICATION AND DISSEMINATION OF RESULTS /

МОДУЛЬ 2. ПРОФЕСІЙНА КОМУНІКАЦІЯ ТА ПРЕЗЕНТАЦІЯ РЕЗУЛЬТАТІВ

Комуникативний проєкт «Апробація наукових результатів та Legal Advocacy»

1. Розробка мультимедійної презентації дисертаційного дослідження англійською мовою (до 10-12 слайдів).
2. Підготовка промови для виступу на науковому заході (PhD Pitch/Conference Presentation) тривалістю 7-10 хвилин.
3. Створення відеопрезентації або постера за темою наукового дослідження для цифрових репозитаріїв.
4. Підготовка письмового правового висновку (Legal Opinion) або експертної нотатки за результатами власного дослідження.
5. Симуляція сесії запитань-відповідей (Q&A) та участь у професійній дискусії за профілем дослідження.

Вимоги до виконання та представлення ІНДЗ:

Самостійність: Завдання мають базуватися виключно на матеріалах власного дисертаційного дослідження аспіранта.

Апробація: Пріоритет надається завданням, що мають реальний вихід — подані до друку тези, опубліковані анотації або сертифікати про участь у конференціях.

Оцінювання: Бали за ІНДЗ нараховуються в межах накопичувальної системи (до 30 балів сумарно) та враховуються при виставленні підсумкової оцінки.

Критерії оцінювання ІНДЗ

№ з/п	Критерії оцінювання роботи	Максимальна кількість балів за кожним критерієм
1.	Змістовна автентичність та науковий аналіз: Глибина критичного аналізу іншомовних першоджерел; логіка викладу результатів власного дослідження; обґрунтування наукової новизни та практичної значущості теми (Impact Statement).	8
2.	Академічна та професійна грамотність: Дотримання норм наукового стилю (Academic English); коректне використання фахової правової термінології; доречне застосування стратегій хеджингу (cautious language).	5
3.	Технічне оформлення та академічна доброчесність: Відповідність структурних елементів міжнародним стандартам (APA, Harvard або IMRaD); правильність оформлення цитувань та списку літератури; відсутність ознак плагіату.	3
4.	Презентація та апробація (захист): Якість публічного виступу (пітчу); вміння відповідати на запитання англійською мовою; рівень візуалізації результатів (інфографіка, слайди, постер).	4
Разом		20 балів

Оцінка за ІНДЗ: шкала оцінювання національна та ECTS

Оцінка за 100-бальною системою		Оцінка за національною шкалою	Оцінка за шкалою ECTS	
24 – 30 та більше	відмінно	5	A	відмінно
16 – 23	добре	4	BC	добре
8 – 15	задовільно	3	DE	задовільно
0 – 7	незадовільно	2	FX	незадовільно з можливістю повторного виконання

4.3.5. Теми самостійної роботи здобувачів освіти

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ №1.

ACADEMIC WRITING AND RESEARCH METHODOLOGY/ АКАДЕМІЧНЕ ПИСЬМО ТА МЕТОДОЛОГІЯ ДОСЛІДЖЕННЯ

1. Розробка цифрового профілю дослідника. Створення та оптимізація профілів у міжнародних наукових мережах (ORCID, ResearchGate, Google Scholar) із використанням професійної англійської лексики.
2. Бібліографічний пошук та аналіз джерел. Робота з міжнародними базами даних (Scopus, Web of Science). Створення «Матриці синтезу» для огляду літератури за темою дисертаційного дослідження.
3. Академічна доброчесність у міжнародному контексті. Аналіз політики провідних юридичних видань щодо плагіату та етичного використання ШІ при написанні рукописів.
4. Мовне оформлення анотації та ключових слів. Підготовка анотації до власної наукової статті з дотриманням міжнародних стандартів структури та наукового стилю.
5. Робота з академічним інструментарієм. Опрацювання сталих виразів для написання розділів «Вступ» та «Методологія» дисертаційного дослідження.
6. Підготовка до конференційної дискусії. Розробка переліку потенційних запитань та відповідей щодо власного дослідження з використанням стратегій ввічливого ухилення та уточнення.

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ №2.

PROFESSIONAL COMMUNICATION AND DISSEMINATION OF RESULTS /

ПРОФЕСІЙНА КОМУНІКАЦІЯ ТА ПРЕЗЕНТАЦІЯ РЕЗУЛЬТАТІВ

7. Аналіз прецедентної практики міжнародних судових інституцій (Case Law Analysis). Самостійне опрацювання в оригіналі рішень ЄСПЛ, Суду ЄС або міжнародних арбітражів за профілем дисертації. Виділення ключових правових позицій (*ratio decidendi*) та термінологічних конструкцій для порівняльно-правового аналізу.
8. Підготовка англomовної презентації та промови для конференції (PhD Pitch & Presentation). Розробка структури виступу, візуалізація даних та відпрацювання відповідей на потенційні запитання опонентів. Фокус на аргументації власної наукової позиції та апробації результатів дослідження.
9. Розробка проекту правового висновку або аналітичної записки (Drafting a Legal Opinion/Policy Paper). Трансформація теоретичних результатів дисертації у практичний документ англійською мовою. Це формує навичку представлення експертної думки для міжнародних стейкхолдерів.
10. Управління цифровим профілем дослідника та науковий нетворкінг (Academic Profile & Networking). Створення та наповнення англomовних профілів у наукометричних базах (ORCID, ResearchGate, Google Scholar). Написання професійних запитів щодо стажування або участі в міжнародних дослідницьких групах.
11. Порівняльно-правові студії та термінологічний глосарій (Comparative Studies & Legal Glossary). Систематизація термінології за темою дослідження з урахуванням відмінностей у правових сім'ях (наприклад, порівняння інститутів права України та країн Common Law).

Самостійна робота як підготовка до практичних занять

Вид пізнавальної діяльності, що полягає у попередньому опрацюванні автентичних джерел, аналізі наукової періодики та підготовці власних тез до тем курсу. Включає вивчення лексико-граматичних структур академічного стилю, роботу з юридичними глосаріями та розробку базових сценаріїв для ділових симуляцій. Це забезпечує вихід здобувача освіти на рівень активної наукової дискусії під час аудиторних занять, дозволяючи зосередитися на розвитку мовленнєвих навичок (Speaking & Argumentation) замість первинного ознайомлення з матеріалом.

Підготовка до індивідуального наукового проєкту: самостійна дослідницька діяльність, спрямована на інтеграцію мовних знань із темою дисертаційного дослідження. Включає пошук та критичний аналіз іноземних джерел у міжнародних базах даних, структурування логіки наукового викладу (згідно зі стандартами IMRaD) та мовне оформлення результатів власного дослідження для презентації на міжнародному рівні.

Робота з онлайн-платформами та цифровими ресурсами: систематичне використання спеціалізованих інструментів (Moodle, Google Classroom, Academic Phrasebank, системи перевірки на плагіат) для відпрацювання навичок академічного письма та аудіювання. Передбачає проходження інтерактивних тестів, роботу з мультимедійними кейсами та самостійне коригування наукових текстів за допомогою асистентів на основі ШІ (з дотриманням етичних норм).

Результати самостійної роботи можуть оформлюватися також у вигляді портфоліо аспіранта, яке включає чернетки анотацій, скриншоти профілів, глосарії та тексти доповідей. Самостійна робота аспіранта оцінюється під час практичних занять та враховується у підсумковому рейтингу.

КАРТА САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ ЗДОБУВАЧА ОСВІТИ

Змістовий модуль та теми курсу	Академічний контроль	Бали	Термін виконання (тижні)
ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ І. ACADEMIC WRITING AND RESEARCH METHODOLOGY/ АКАДЕМІЧНЕ ПИСЬМО ТА МЕТОДОЛОГІЯ ДОСЛІДЖЕННЯ			
Higher Education and Research Abroad/Вища освіта та наука за кордоном (PhD у праві).	тестування	20	до кожного практичного заняття
Academic Integrity and Research Ethics/Академічна доброчесність та етика юридичних досліджень.			
Search and Analysis of Legal Sources/Пошук та аналіз наукових джерел (Westlaw, EUR-Lex).			
Structure of a Scientific Article (IMRaD)/Структура наукової статті, анотації та ключових слів.			
Introduction and Research Methodology/Вступ та методологія правового дослідження.			
Results and Discussion in Legal Research/Презентація результатів аналізу та наукова полеміка.			
Referencing and Citation Standards/Міжнародні стандарти цитування (OSCOLA, Bluebook).			
Academic Correspondence/ Академічна кореспонденція з редакціями та оргкомітетами.			
Grant Proposals and Fellowship Applications/ Грантові заявки та стажування для юристів.			
Language Enhancement for Publication/ Використання AI-інструментів для Legal Writing.			
Drafting Research Reports and Abstracts/Підготовка наукових звітів та тез до конференцій.			
Module Control №1/Презентація та обговорення проєкту наукової статті.			
<i>Всього: 24 год</i>	<i>Всього: 20 балів</i>		

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ II.			
PROFESSIONAL COMMUNICATION AND DISSEMINATION OF RESULTS/ ПРОФЕСІЙНА КОМУНІКАЦІЯ ТА ПРЕЗЕНТАЦІЯ РЕЗУЛЬТАТІВ			
Public Speaking Skills for Researchers/Культура публічного виступу та візуалізація даних.	тестування	20	до кожного практичного заняття
Discussions and Academic Debates/Мистецтво юридичної аргументації та наукові дебати.			
Participation in International Conferences/Науковий нетворкінг та участь у конференціях.			
International Research Cooperation/Презентація наукової школи та спільні правові проекти.			
Professional Ethics of Communication/Професійна етика спілкування у правничій спільноті.			
Negotiations and Legal Mediation/Професійна лексика у переговорах та медіації.			
Interpretation of International Law/Тлумачення актів ЄС та рішень ЄСПЛ в оригіналі.			
Legal Expert Activity/Підготовка правових висновків англійською мовою.			
Innovations in Legal Science/Сучасні виклики: LawTech, ШІ та цифрові права людини.			
Comparative Legal Studies/Порівняльний аналіз правових систем для іноземних колег.			
Preparation for Final Assessment/Симуляція захисту тез дисертаційного дослідження.			
Module Control №2/Публічний захист наукових результатів.			
<i>Всього: 24 год</i>	<i>Всього: 20 балів</i>		
РАЗОМ 48 годин	Всього: 40 балів		

5. МЕТОДИ НАВЧАННЯ

5.1. Методи організації та здійснення навчально-пізнавальної діяльності

1. За джерелом інформації:

Словесні методи: проблемні онлайн-лекції, наукові вебінари, асинхронні аудіоподкасти від носіїв мови (TED Talks, розбори правничих форумів), дискусійні панелі у Zoom/Teams.

Наочні методи: використання мультимедійних презентацій, інтерактивних ментальних карт (MindMeister) для структурування тез дисертації, демонстрація інфографіки світових фінансових ринків.

Практичні методи: симуляція міжнародних наукових конференцій, моделювання ділових переговорів, написання проєктів грантових заявок у середовищі Moodle/Google Classroom.

2. За логікою передачі та сприйняття інформації:

Аналітико-синтетичні методи: критичний аналіз автентичних наукових статей (Q1-Q2), синтез теоретичних положень для написання власного Literature Review.

Індуктивні та дедуктивні методи: перехід від аналізу конкретних кейсів (Case Study) до загальних правових закономірностей і навпаки.

3. За ступенем самостійності мислення:

Пошукові та дослідницькі методи: самостійний бібліографічний пошук в базах Scopus/Web of Science, підготовка індивідуальних наукових проєктів, рецензування (Peer Review) робіт колег.

4. За ступенем керування навчальною діяльністю:

Тьюторство та менторство: індивідуальні консультації викладача щодо мовного оформлення автореферату та тез.

Самостійна наукова робота: робота з електронними словниками академічного спрямування, глосаріями Termium Plus та платформами Academic Phrasebank.

5.2. Методи стимулювання інтересу та мотивації

Навчальні дискусії (Oxford-style debates): обговорення актуальних парадоксів сучасної світової юриспруденції.

Метод ситуації успіху: публікація тез конференції або отримання позитивного фідбеку від іноземного респондента.

Професійно-орієнтований підхід: використання у навчанні лише тих матеріалів, що безпосередньо стосуються теми дисертаційного дослідження аспіранта.

5.3. Інклюзивні та спеціальні методи навчання

Методика викладання для здобувачів з особливими освітніми потребами (ООП) на рівні аспірантури базується на принципах універсального дизайну в освіті.

1. Для здобувачів освіти з порушеннями слуху:

Візуалізація юридичного дискурсу: обов'язкове субтитрування відеолекцій та надання текстових транскриптів до аудіоматеріалів (аналізу судових засідань, юридичних подкастів). Метод забезпечує точне фіксування латинської та англійської юридичної термінології через візуальне сприйняття логіки правового викладу.

Письмова правова комунікація: заміна усних доповідей на розширені письмові висновки або меморандуми з використанням структурно-логічних схем. Акцент зміщується на навички академічного письма та візуалізацію правових зв'язків через концептуальні таблиці.

2. Для здобувачів освіти з порушеннями зору:

Аудіалізація правового контенту: підготовка матеріалів у форматах, сумісних із програмами екранного доступу (JAWS, NVDA). Створення детальних аудіоописів для візуальних елементів юридичного аналізу: схем ієрархії нормативних актів, діаграм правовідносин та процедурних алгоритмів.

Тактильно-мовленнєві методи: активне залучення професійних аудіокниг, подкастів (наприклад, аналітики від American Bar Association) та спеціалізованих аудіоресурсів для розвитку навичок професійного аудіювання та засвоєння фахового категоріального апарату.

3. Для здобувачів освіти з порушеннями опорно-рухового апарату:

Дистанційна науково-правова комунікація: використання асистивних технологій (speech-to-text) для написання наукових статей та процесуальних документів. Забезпечення віртуальної участі у міжнародних правових форумах та онлайн-симуляціях судових засідань (Moot Courts).

Гнучкий дедлайнінг: адаптивна стратегія керування часом при підготовці дисертаційних розділів або аналітичних оглядів. Метод дозволяє персоналізувати графік подачі робіт із урахуванням фізичних можливостей здобувача освіти без втрати якості наукового результату.

4. Для здобувачів освіти з когнітивними або психічними порушеннями (зокрема ПТСР):

Мікронавчання (Micro-learning): декомпозиція складних правових тем (наприклад, міжнародного гуманітарного права або правил цитування Bluebook) на короткі, логічно завершені модулі для кращої концентрації уваги.

Safe Space Environment: створення безстресового середовища під час моделювання захисту наукових положень або юридичних переговорів. Можливість асинхронного складання контрольних робіт, що знижує емоційну напругу та сприяє виваженій юридичній аргументації.

6. СИСТЕМА ОЦІНЮВАННЯ НАВЧАЛЬНИХ ДОСЯГНЕНЬ ЗДОБУВАЧІВ ОСВІТИ

Оцінювання результатів навчання за дисципліною «Іноземна мова для ділового та наукового спілкування» здійснюється за модульно-рейтинговою системою, що базується на принципах об'єктивності, прозорості та стимулювання систематичної наукової роботи аспіранта.

Основні засади оцінювання:

- Навчальний процес структурований за двома змістовими модулями.
- Результати діяльності здобувачів оцінюються за 100-бальною шкалою у кожному семестрі окремо.
- Підсумкова оцінка за семестр формується як сума балів за поточну роботу, індивідуальні завдання та результати підсумкового контролю, що трансформується у національну шкалу та шкалу ECTS.

Структура нарахування балів: кожен модуль інтегрує результати різних видів діяльності:

1. Поточна робота: активність на практичних заняттях, участь у наукових дискусіях та симуляціях ділових переговорів.
2. Самостійна та індивідуальна робота: виконання реферативних досліджень, написання наукових есе, підготовка анотацій до власних публікацій та їх захист на семінарських заняттях.
3. Модульний контроль: проводиться після завершення вивчення матеріалу модуля у формі комп'ютерної діагностики або письмового тестування. Максимальна кількість балів за модульний контроль — 20 балів.

Критерії якості та дедлайни: Кількість балів за всі види робіт безпосередньо залежить від якості виконання, ініціативності, творчого підходу та, перш за все, академічної доброчесності.

Дотримання графіку подачі робіт є обов'язковим. У разі несвоєчасного виконання завдань без поважних причин застосовується система знижувальних коефіцієнтів (штрафні бали):

- запізнення до 1 тижня — мінус 10%;
- запізнення на 2 тижні — мінус 15%;
- запізнення на 3 тижні — мінус 20%;
- запізнення на 4 тижні — мінус 25%;
- запізнення на 5-6 тижнів — мінус 30%;
- виконання пізніше 6 тижнів або перед сесією — мінус 40%.

Примітка: Усі завдання мають бути подані не пізніше ніж за 7 днів до початку екзаменаційної сесії.

Загальна оцінка з дисципліни: шкала оцінювання національна та ECTS

Оцінка за 100-бальною системою		Оцінка за національною шкалою		Оцінка за шкалою ECTS	
		екзамен	залік		
90 – 100	<i>відмінно</i>	5	<i>зараховано</i>	A	<i>відмінно</i>
82 – 89	<i>добре</i>	4		B	<i>добре (дуже добре)</i>
75 – 81	<i>добре</i>	4		C	<i>добре</i>
64 – 74	<i>задовільно</i>	3		D	<i>задовільно</i>
60 – 63	<i>задовільно</i>	3		E	<i>задовільно (достатньо)</i>
35 – 59	<i>незадовільно</i>	2	<i>не зараховано</i>	FX	<i>незадовільно з можливістю повторного складання</i>
1 – 34	<i>незадовільно</i>	2		F	<i>незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни</i>

6.1. Загальні критерії оцінювання навчальних досягнень здобувачів освіти

Оцінка	Критерії оцінювання
«відмінно»	Здобувач освіти демонструє вільне володіння англійською мовою в науково-правовому контексті. Здатний самостійно підготувати статтю, Legal Opinion або меморандум без суттєвих помилок. Виявляє високий рівень юридичного мислення, вміє вести наукову дискусію та переконливо аргументувати власну правову позицію. Досконало використовує академічний «хеджинг» та фахову термінологію (Legalese).
«добре»	Здобувач освіти володіє систематичними знаннями, успішно виконує практичні завдання та готує наукові тексти. Вміє підтримувати професійну комунікацію, проте допускає незначні лексико-граматичні помилки, які не перешкоджають розумінню змісту. Демонструє здатність до самостійної роботи з іншомовними джерелами.
«задовільно»	Здобувач освіти знає основний навчальний матеріал та юридичну термінологію в обсязі, достатньому для мінімальної фахової комунікації. Здатний підготувати простий академічний текст (наприклад, анотацію) з допомогою викладача або словника. Можливі суттєві помилки у виконанні практичних завдань та труднощі при спонтанній відповіді на наукові запитання.
«незадовільно»	Відповідь здобувача освіти фрагментарна, лексичний запас обмежений, що унеможливорює професійне спілкування. Здобувач освіти не здатний самостійно працювати з автентичною літературою за фахом, допускає грубі помилки, які спотворюють зміст наукової інформації. Вимагається повторне вивчення дисципліни.

6.2. Система оцінювання роботи здобувачів освіти упродовж 1-2 семестрів

Вид діяльності здобувача освіти	Макс. бали за од.	Модуль 1 (1 семестр)	Модуль 2 (2 семестр)
		К-сть / Сума	К-сть / Сума
I. ОBOB'ЯЗКОВІ ВИДИ РОБОТИ			
1.1. Відвідування занять та професійна активність	1	12 / 12	12 / 12
1.2. Робота на практичному занятті (кейси, дискусії)	2	12 / 24	12 / 24
1.3. Виконання завдань для самостійної роботи (CP)	2	12 / 24	12 / 24
1.4. Модульна контрольна робота (тест/проект)	20	1 / 20	1 / 20
Разом за обов'язкові види:		80	80
II. ВИБІРКОВІ / ІНДИВІДУАЛЬНІ (ІНДЗ)			
2.1. Складання професійних глосаріїв/шаблонів	5	1 / 5	1 / 5
2.2. Підготовка та публікація тез конференції (англ. мовою)	10	1 / 10	1 / 10
2.3. Виступ на науковій конференції (англ. мовою)	5	1 / 5	1 / 5
Разом за вибіркові види (макс.):		20	20
ЗАГАЛЬНА СУМА ЗА СЕМЕСТР:		100	100

III. Додаткові бали та сертифікація

Згідно з Положенням про визнання результатів неформальної освіти наявність сертифікатів може бути підставою для перезарахування окремих тем або частин курсу:

- Наявність сертифікату рівня B2: Дозволяє автоматично зарахувати до 50% балів за поточну роботу (за умови виконання модульного контролю).

- Наявність сертифікату рівня C1: Дозволяє автоматично зарахувати до 90% балів за дисципліну (з обов'язковим виконанням одного наукового проєкту англійською мовою для підтвердження фахового рівня).

7. ОРІЄНТОВНИЙ ПЕРЕЛІК ПИТАНЬ ДЛЯ ПІДСУМКОВОГО ОЦІНЮВАННЯ (ІСПИТ / ЗАЛІК)

ПЕРЕЛІК ПИТАНЬ ДЛЯ ЗАЛІКУ (1 семестр)

1. Specifics of the legal discourse in the English-speaking academic environment. — Специфіка юридичного дискурсу в англomовному академічному середовищі.
2. Characteristics of Academic Writing level C1 for Law students. — Характеристики академічного письма рівня C1 для студентів-юристів.
3. Core principles of Research Integrity in legal studies. — Основні принципи доброчесності наукових досліджень у галузі права.
4. Types of plagiarism and strategies to avoid them in legal papers. — Види плагиату та стратегії їх уникнення в юридичних роботах.
5. International standards for citing legal sources (OSCOLA, Bluebook). — Міжнародні стандарти цитування юридичних джерел (OSCOLA, Bluebook).
6. Structural components of an IMRaD-style research article. — Структурні компоненти наукової статті у форматі IMRaD.
7. Effective strategies for searching legal information in EUR-Lex and HUDOC. — Ефективні стратегії пошуку правової інформації в EUR-Lex та HUDOC.
8. Formulating a research title: linguistic requirements and common pitfalls. — Формулювання назви дослідження: лінгвістичні вимоги та типові помилки.
9. The art of writing a concise and informative Legal Abstract. — Мистецтво написання лаконічної та інформативної анотації до юридичного тексту.
10. Keywords selection and their role in the visibility of a legal article. — Підбір ключових слів та їхня роль у видимості юридичної статті.

11. Linguistic means for describing research methodology in Law. — Лінгвістичні засоби для опису методології дослідження у праві.
12. The use of "Legal English" vs "Plain English" in academic texts. — Використання "Legal English" порівняно з "Plain English" в академічних текстах.
13. Structuring the Literature Review section: chronological vs thematic approach. — Структурування розділу огляду літератури: хронологічний проти тематичного підходу.
14. Expressing a scientific hypothesis and research objectives in English. — Висловлення наукової гіпотези та завдань дослідження англійською мовою.
15. The role of "Linking Words" in ensuring the cohesion of a legal text. — Роль "слів-зв'язок" у забезпеченні цілісності юридичного тексту.
16. Paraphrasing techniques for legal definitions and statutory provisions. — Техніки парафразування юридичних визначень та законодавчих положень.
17. Describing the novelty and practical significance of a PhD thesis. — Опис наукової новизни та практичного значення дисертації PhD.
18. Linguistic patterns for comparing different legal systems (Comparative Law). — Лінгвістичні моделі для порівняння різних правових систем (порівняльне правознавство).
19. Presenting research results: using tables, charts, and legal analysis. — Презентація результатів дослідження: використання таблиць, діаграм та правового аналізу.
20. Formulating conclusions and recommendations based on legal research. — Формулювання висновків та рекомендацій на основі правового дослідження.

21. Standard phrases for scientific discussion and critiquing existing doctrines. — Стандартні фрази для наукової дискусії та критики існуючих доктрин.
22. The etiquette of academic correspondence with journal editors. — Етикет академічного листування з редакторами журналів.
23. Writing a Cover Letter for a legal journal submission. — Написання супровідного листа для подання статті в юридичний журнал.
24. Responding to reviewers' comments: linguistic and ethical aspects. — Реагування на зауваження рецензентів: лінгвістичні та етичні аспекти.
25. Main components of a Grant Proposal for a legal research project. — Основні компоненти грантової заявки для юридичного наукового проєкту.
26. Linguistic features of drafting a Statement of Purpose for internships. — Лінгвістичні особливості складання заяви про наміри для стажувань.
27. The use of AI-tools in legal writing: benefits and ethical risks. — Використання інструментів ШІ в юридичному письмі: переваги та етичні ризики.
28. Terminology management and building a personal Legal Glossary. — Управління термінологією та створення персонального юридичного глосарію.
29. Differences between British and American English in legal terminology. — Відмінності між британською та американською англійською в юридичній термінології.
30. Methods for assessing the reliability of an English-language legal source. — Методи оцінки надійності англійськомовного юридичного джерела.

ПЕРЕЛІК ПИТАНЬ ДЛЯ ІСПИТУ (2 семестр):

1. The role of Legal English in the international academic community. — Роль юридичної англійської мови у міжнародній академічній спільноті.
2. Main stylistic features of English legal academic texts. — Основні стилістичні особливості англійських юридичних академічних текстів.
3. The concept of Research Integrity in the context of international law studies. — Концепція доброчесності наукових досліджень у контексті міжнародних правових студій.
4. Plagiarism and its legal and ethical consequences in global science. — Плагіат та його правові й етичні наслідки у світовій науці.
5. Effective strategies for using English-language legal databases (Westlaw, LexisNexis). — Ефективні стратегії використання англійськомовних правових баз даних (Westlaw, LexisNexis).
6. Techniques for critical reading and analysis of foreign legal sources. — Техніки критичного читання та аналізу іноземних юридичних джерел.
7. Linguistic requirements for formulating a research problem in Law. — Лінгвістичні вимоги до формулювання наукової проблеми у праві.
8. The structure of a PhD thesis abstract: language patterns and requirements. — Структура анотації дисертації PhD: мовні моделі та вимоги.
9. Strategies for selecting appropriate keywords for legal research visibility. — Стратегії підбору відповідних ключових слів для видимості юридичного дослідження.

10. Linguistic means of expressing scientific novelty in a legal article. — Лінгвістичні засоби вираження наукової новизни в юридичній статті.
11. Describing research methods in Law: comparative, formal-legal, and sociological. — Опис методів дослідження у праві: порівняльно-правового, формально-юридичного та соціологічного.
12. The IRAC method (Issue, Rule, Analysis, Conclusion) in legal academic writing. — Метод IRAC (проблема, норма, аналіз, висновок) в юридичному академічному письмі.
13. Structuring an English-language Literature Review for a legal paper. — Структурування англomовного огляду літератури для юридичної роботи.
14. Ways of identifying and describing research gaps in legal doctrine. — Способи виявлення та опису прогалин у правовій доктрині.
15. The use of "hedging" and "boosting" in legal scientific argumentation. — Використання технік «обережного» та «впевненого» висловлювання у правовій науковій аргументації.
16. Rules for citing judicial decisions and statutes according to OSCOLA. — Правила цитування судових рішень та законодавчих актів згідно з OSCOLA.
17. Linguistic differences between common law and civil law terminology. — Лінгвістичні відмінності між термінологією загального та цивільного права.
18. The art of paraphrasing legal definitions without losing the meaning. — Мистецтво парафразування юридичних визначень без втрати змісту.
19. Effective use of tables and figures in legal research papers. — Ефективне використання таблиць та рисунків у юридичних наукових працях.

20. Writing effective conclusions and practical recommendations in English. — Написання ефективних висновків та практичних рекомендацій англійською мовою.
21. Standard clichés for professional legal correspondence with publishers. — Стандартні кліше для професійного юридичного листування з видавцями.
22. Writing a Cover Letter and a CV for an international research grant. — Написання супровідного листа та резюме (CV) для міжнародного наукового гранту.
23. Strategies for responding to Peer Review reports on a legal article. — Стратегії реагування на звіти рецензентів щодо юридичної статті.
24. Linguistic features of drafting a Statement of Purpose for PhD students. — Лінгвістичні особливості складання заяви про наміри для аспірантів.
25. The role of AI tools in enhancing the quality of legal academic writing. — Роль інструментів ШІ у підвищенні якості юридичного академічного письма.
26. Terminology management and creating a bilingual glossary for a thesis. — Управління термінологією та створення двомовного глосарію для дисертації.
27. The importance of Plain English in legal drafting and research. — Важливість «простої англійської» (Plain English) у юридичному проектуванні та дослідженнях.
28. Structure and language patterns of a PhD research pitch. — Структура та мовні моделі короткої презентації дослідження (PhD pitch).
29. Preparing a multimedia presentation for an international Law conference. — Підготовка мультимедійної презентації для міжнародної юридичної конференції.

30. Visual aids in legal presentations: balance between text and graphics. — Візуальні засоби у юридичних презентаціях: баланс між текстом і графікою.
31. Non-verbal communication and its impact on a scientific presentation. — Невербальна комунікація та її вплив на наукову презентацію.
32. Opening and closing a scientific talk: linguistic strategies to engage the audience. — Початок та завершення наукової доповіді: лінгвістичні стратегії залучення аудиторії.
33. Techniques for managing the Q&A session after a legal presentation. — Техніки проведення сесії запитань та відповідей після юридичної презентації.
34. Linguistic means for defending a research position during academic debates. — Лінгвістичні засоби захисту наукової позиції під час академічних дебатів.
35. The language of agreement and disagreement in professional legal discussions. — Мова згоди та незгоди у професійних юридичних дискусіях.
36. Networking at international conferences: etiquette and linguistic tips. — Нетворкінг на міжнародних конференціях: етикет та лінгвістичні поради.
37. Describing the impact of research on law-making and law enforcement. — Опис впливу дослідження на законотворчість та правозастосування.
38. Linguistic patterns for comparative law analysis: similarities and differences. — Лінгвістичні моделі для порівняльно-правового аналізу: схожість та відмінності.
39. Interpreting European Court of Human Rights (ECtHR) judgments in English. — Тлумачення рішень Європейського суду з прав людини (ЄСПЛ) англійською мовою.

40. Legal English for international commercial arbitration: key terms. — Юридична англійська для міжнародного комерційного арбітражу: ключові терміни.
41. The language of Mediation and Alternative Dispute Resolution (ADR). — Мова медіації та альтернативного вирішення спорів (ADR).
42. Drafting a Legal Opinion: structure and linguistic requirements. — Складання юридичного висновку: структура та лінгвістичні вимоги.
43. Preparing an Executive Summary of a legal research project for stakeholders. — Підготовка резюме юридичного наукового проєкту для стейкхолдерів.
44. Legal aspects of intellectual property in international academic collaboration. — Правові аспекти інтелектуальної власності у міжнародній академічній співпраці.
45. Managing an online research profile (Google Scholar, ORCID, ResearchGate). — Управління науковим профілем онлайн (Google Scholar, ORCID, ResearchGate).
46. The influence of globalization on the evolution of Legal English. — Вплив глобалізації на еволюцію юридичної англійської мови.
47. Formal vs. informal style in international professional legal circles. — Формальний проти неформального стилю у міжнародних професійних юридичних колах.
48. Negotiation skills for lawyers: linguistic strategies for consensus. — Навички ведення переговорів для юристів: лінгвістичні стратегії досягнення консенсусу.
49. Linguistic features of describing legal innovations (LawTech, Legal AI). — Лінгвістичні особливості опису юридичних інновацій (LawTech, юридичний ШІ).

50. Expressing ethical considerations in English-language legal research. — Висловлення етичних міркувань в англomовному юридичному дослідженні.
51. Reporting on statistical data and empirical results in Law. — Звітування про статистичні дані та емпіричні результати у праві.
52. The structure of an English-language policy paper in the legal field. — Структура англomовного аналітичного документа (policy paper) у юридичній сфері.
53. Language patterns for providing expert evidence and legal advice. — Мовні моделі для надання експертних свідчень та юридичних консультацій.
54. Challenges of translating legal terms from Ukrainian into English. — Виклики перекладу юридичних термінів з української на англійську мову.
55. The role of the European Union Law in unifying legal terminology. — Роль права Європейського Союзу в уніфікації юридичної термінології.
56. Specifics of writing a legal blog post for a global audience. — Специфіка написання юридичного блогу для глобальної аудиторії.
57. Organizing and moderating an international legal webinar or roundtable. — Організація та модерація міжнародного юридичного вебінару або круглого столу.
58. Legal English for drafting international treaties and agreements. — Юридична англійська для розробки міжнародних договорів та угод.
59. Effective self-presentation in a job interview for international legal positions. — Ефективна самопрезентація на співбесіді для міжнародних юридичних посад.

60. Summarizing the results of a PhD research for the final Viva Voce. — Підбиття підсумків результатів PhD-дослідження для фінального захисту (Viva Voce).

Програмою передбачено автоматичне зарахування дисципліни за набраними балами – це сучасний підхід, який відповідає засадам Болонського процесу та Закону України «Про вищу освіту» щодо академічної свободи і підвищує ефективність навчання. Обґрунтування автоматичного зарахування навчальної дисципліни за набраними балами, без складання заліку та/або іспиту, базується на принципах індивідуалізації навчання, стимулювання сталої роботи та об'єктивної оцінки знань. Цей підхід стимулює здобувачів освіти до систематичної та відповідальної роботи протягом усього семестру, а не лише до епізодичної підготовки перед екзаменом.

Така система робить оцінювання об'єктивним і прозорим. Кожен бал є результатом реальних зусиль, що усуває суб'єктивність та забезпечує справедливу оцінку. Це також дає змогу здобувачам освіти, які старанно працювали, уникнути зайвого стресу, пов'язаного з іспитом, та зосередитися на інших важливих завданнях.

Розподіл балів, які отримують здобувачі освіти на заліку

Змістовий модуль №1			Сума	Залік**
Поточне тестування та самостійна робота	ІНДЗ	Підсумковий модульний контроль		
Модуль 1 (теми Т1- Т12*)	Модуль 1		100	20
60	10	20		

*Т1, Т2 ... Т12 – теми змістового модуля.

** - залік складається у випадку, коли здобувач освіти не набрав необхідну кількість балів для автоматичного заліку, або ж виявив намір підвищити бал.

Розподіл балів, які отримують здобувачі освіти на екзамені

Змістовий модуль №2		Підсумковий тест (іспит)	Разом
Поточне тестування та самостійна робота	ІНДЗ		
T13 - 24	Модуль 2	40	100
60	20		

T13 ... T24 – теми змістового модуля.

БІЛЕТИ ДО ЕКЗАМЕНУ (зразок)

<p>Відкритий міжнародний університет розвитку людини «Україна» КАФЕДРА УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ І ЛІТЕРАТУРИ, ІНОЗЕМНИХ МОВ ТА ПЕРЕКЛАДУ Освітньо-науковий ступінь: доктор філософії Спеціальність D8 Право Семестр: осінній/<u>весняний</u> Навчальна дисципліна: Іноземна мова для наукового та ділового спілкування ЕКЗАМЕНАЦІЙНИЙ БІЛЕТ № 1</p>
<p>Task 1. Theoretical Task. Structure and linguistic features of a legal research article (IMRaD format). Task 2. Theoretical Task. Strategies for managing a Q&A session after a legal presentation. Task 3. Practical Task (Professional Writing) Situation: You are submitting a manuscript to an international peer-reviewed journal. Requirement: Write a Cover Letter (100–120 words) to the Editor-in-Chief. Include the paper’s title, its scientific novelty, and a statement on academic integrity (originality). Затверджено на засіданні кафедри УМЛІМП Протокол №_ від «_» _____ 2025 року. В.о. завідувача кафедри _____ Домніч Л.М. Екзаменатор _____ Іконнікова М.В.</p>

Оцінка за іспит: шкала оцінювання національна та ECTS

Оцінка за 100-бальною системою		Оцінка за національною шкалою	Оцінка за шкалою ECTS	
36 – 40 та більше	<i>відмінно</i>	5	A	<i>відмінно</i>
30 – 35	<i>добре</i>	4	BC	<i>добре</i>
24 – 29	<i>задовільно</i>	3	DE	<i>задовільно</i>
14 – 23	<i>незадовільно</i>	2	FX	<i>незадовільно з можливістю повторного складання</i>
1 – 13		2	F	<i>незадовільно з обов’язковим повторним вивченням дисципліни</i>

8. МЕТОДИЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

1. Нормативні документи: програми, вимоги до рівня володіння мовою (Common European Framework of Reference for Languages – CEFR).
2. Опорні завдання: структуровані матеріали із ключовими темами, у т.ч. граматики, лексики.
3. Підручники та посібники: електронні версії, які містять аудіо, відео та інтерактивні вправи для самостійної роботи.
4. Методичні вказівки: детальні інструкції для виконання завдань, проєктів, а також підготовки до іспитів.
5. Тестові та контрольні завдання: онлайн-тести, модульні контрольні роботи, завдання для тематичного оцінювання.
6. Тематика творчих робіт.
7. Запитання і завдання до заліку: список питань та завдань для підсумкового контролю знань.
8. Ілюстративні та мультимедійні матеріали: презентації, відеоролики, аудіозаписи, інфографіка, посилання на автентичні ресурси (новини, подкасти, фільми).

8.1. Навчально-методичні аудіо- і відеоматеріали, у т.ч. для здобувачів освіти з інвалідністю

1. BBC Learning English. URL: <https://www.bbc.co.uk/learningenglish>.
Примітка: Сайт містить численні подкасти, відеоуроки та інтерактивні вправи, які відповідають рівням C1-C2 і допомагають вдосконалити навички слухання.
2. ESL-lab. URL: <https://www.esl-lab.com>.
Примітка: Ресурс містить аудіозаписи з різними акцентами та рівнями складності, що дає змогу тренувати аудіювання в умовах, наближених до реального життя.

Для здобувачів освіти з інвалідністю:

Всі відеоматеріали, зазначені у списку, супроводжуються субтитрами, що полегшує їх сприйняття для осіб із порушеннями слуху.

Електронні ресурси (BBC Learning English) доступні для використання з програмами читання з екрана, що забезпечує їх доступність для осіб із порушеннями зору.

8.2. Глосарій (термінологічний словник)

1. Англо-український словник «Новітня лексика академічного дискурсу» з методичними рекомендаціями / автор-укладач та редактор Н. С. Молодча ; Нар. укр. акад. [загальноакад. каф. іноз.мов]. Харків : Вид-во НУА, 2021. 45 с.

2. Oxford Learner's Dictionary of Academic English. 2nd ed. Oxford : Oxford University Press, 2020. 416 p.

Електронні глосарії та словники

1. Academic Phrasebank. URL: <https://www.phrasebank.manchester.ac.uk/>.

2. Cambridge Dictionary. URL: <https://dictionary.cambridge.org/>.

3. Macmillan Dictionary and Thesaurus. URL: <https://www.macmillandictionary.com/>.

4. TERMIUM Plus® : The Government of Canada's terminology and linguistic data bank. URL: <https://www.btb.gc.ca/term/en.html>.

8.3. Рекомендована література

Основна

1. Бондаренко Є. В. Академічне письмо: від теорії до практики : навч. посіб. для студ. вищ. навч. закл. Київ : Наш формат, 2022. 210 с.

2. Онуфрієнко Л. О. Англійська мова для наукового спілкування : підручник. Львів : Світ, 2023. 450 с.

3. Шевченко В. П. Аналіз наукового тексту та реферування : навч. посіб. Дніпро : ДНУ, 2024. 195 с.

4. Business English Handbook: Advanced Communication Skills. Cambridge : Cambridge University Press, 2023. 180 p.

5. O'Reilly, S. B. English for academic purposes : a comprehensive guide. London : Macmillan Education, 2023. 320 p.

6. Oshima, A. Academic writing for graduate students : essential tasks and skills. Ann Arbor : University of Michigan Press, 2024. 280 p.

7. Skripak, J. S., Tech, V. Fundamentals of Business. Virginia Tech Publishing, 2023. 230 p.

8. Sweeney S. English for Academic Purposes. Advanced Level. New York : Cambridge University Press, 2022. 200 p.

9. Vicary, A. English for Academic Study: Grammar for Writing – Study eBook. Garnet, 2022. 185 p.

10. Wallwork, A. English for Writing Research Papers. 3rd ed. Springer Nature, 2022. 380 p.

Додаткова

1. Academic English for Sustainability. Cambridge : Cambridge University Press, 2024. 200 p.

2. Cambridge English for the Future: Technology and Innovation. Cambridge : Cambridge University Press, 2024. 215 p.

3. Day J. Advanced Writing C1-C2 Self-Study Edition. Global ELT, 2022. 188 p.

4. English for Professional Leadership. Oxford : Oxford University Press, 2022. 192 p.

5. Impact: Social Communication in English C1-C2. Boston : National Geographic Learning, 2022. 210 p.

6. Jordan, R. R. Academic writing course : a complete guide to English for students and researchers. 3rd ed. New York : Routledge, 2020. 416 p.

7. Kochem, T., Ghosh, M. G., Compton, L., Cotos, E. Oral Communication for Non-Native Speakers of English. Iowa State University, 2020. 230 p.

8. McCarthy, M. English Vocabulary. Milton : Taylor & Francis Group, 2022. 164 p.

9. McCarthy M., O'Dell F. English Vocabulary in Use Advanced. 4th ed. Cambridge : Cambridge University Press, 2020. 272 p.

10. Oxford Advanced Learner's Dictionary. 10th ed. [Електронний ресурс]. Oxford : Oxford University Press, 2022. URL: <https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/>

11. Walker C. Advanced English for Academic Purposes. New York : Routledge, 2020. 210 p.

Статті викладачів:

1. Ikonnikova M. V. Some General Characteristics of Future Philologists; Professional Training at Ukrainian Universities. *Освітні обрії: науково-педагогічний журнал*. 2020. Т. 50, № 1. С. 206–212.

2. Іконнікова М. В., Співачук В. О. Сучасні інформаційно-комунікаційні технології в навчальному процесі ЗВО. *Наукові інновації та передові технології*. К : Наукові перспективи. 2022. № 9 (27). С. 233–239.

3. Співачук В. О., Іконнікова М. В., Гурська, А. Критичні відбору мережевих сервісів з урахуванням хмарних технологій для навчання студентів ЗВО. *Вісник науки та освіти (серія Педагогіка)*. 2023. № 3 (9). С. 538–553.
4. Іконнікова М. В., Співачук В. О., Жук Н. А. Використання сучасних технологій навчання та виховання для підвищення ефективності навченості студентів ЗВО. *Актуальні питання у сучасній науці*. 2024. № 6 (24). С. 1017–1033.
5. Іконнікова М. В., Петрушенко О. О., & Фридрих І. І. Формування академічного письма як компонента професійної іншомовної підготовки (для здобувачів освіти нефілологічних спеціальностей). *Педагогічна Академія: наукові записки*. 2025. № 24.

8.4. Інформаційні ресурси

<https://www.bbc.co.uk/learningenglish> — **BBC Learning English: Business English**. Спеціалізований розділ для ділової англійської мови (універсальний ресурс для розвитку soft skills).

<https://www.law.ox.ac.uk/oscola> — **OSCOLA (Oxford University Standard for the Citation of Legal Authorities)**. Основний ресурс для вивчення міжнародного стандарту цитування юридичних джерел.

<https://hudoc.echr.coe.int/> — **HUDOC Database**. База даних прецедентної практики Європейського суду з прав людини (необхідна для аналізу автентичних судових рішень).

<https://eur-lex.europa.eu/> — **EUR-Lex**. Офіційний портал доступу до права Європейського Союзу (директиви, регламенти, рішення Суду ЄС).

<https://scholar.google.com.ua/> — **Google Scholar**. Пошукова система для доступу до повних текстів наукових публікацій за спеціальністю «Право».

<https://www.coursera.org/specializations/academic-english> — **Coursera: Academic English**. Ресурси для вдосконалення навичок академічного письма та структури дисертації.

<https://www.ted.com/topics/law> — **TED: Law & Justice**. Виступи світових експертів у галузі права та прав людини для розвитку навичок професійного аудіювання та публічного виступу.

<https://treaties.un.org/> — **United Nations Treaty Collection**. Ресурс для пошуку та аналізу міжнародних договорів англійською мовою.

<https://www.scopus.com/> — **Наукометричні бази (Scopus/Web of Science)**. Доступ до світових правових джерел та рейтингів юридичних журналів.

<https://law.stackexchange.com/> — **Law Stack Exchange**. Платформа для професійних дискусій та аналізу складних юридичних кейсів англійською мовою.

<http://e-lib.uu.edu.ua/> — **Електронна бібліотека Університету «Україна»**. Доступ до локальних навчальних та методичних матеріалів.

8.5. Сертифікаційні програми (електронні курси)

Здобувачі ступеня доктора філософії мають право на визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної освіти.

Рекомендовані платформи та напрями курсів:

1. **Coursera / edX:** Спеціалізації з ‘Academic English’, ‘English for Business and Entrepreneurship’, ‘Research Methodology in Economics’.
2. **British Council / FutureLearn:** Курси ‘English for Academic Purposes’ (EAP) або ‘Writing for Publication’.
3. **Nature Masterclasses:** Спеціалізовані курси для дослідників (‘Scientific Writing and Publishing’).
4. **Prometheus:** Українська платформа з англійськими курсами щодо критичного мислення та підготовки наукових проєктів.

Вимоги до зарахування:

- Курси мають завершуватися офіційним сертифікатом (із зазначенням годин або кредитів).
- Зміст курсу повинен відповідати програмним результатам навчання (ПРН) даної дисципліни.
- При зарахуванні розглядаються офіційні сертифікати, результати фінальних тестів та силабус (програма) курсу.

8.6. Фахові міжнародні, періодичні видання України з дисципліни

<p>Юридичний науковий електронний журнал</p>	<p>Фахове видання (Категорія Б) публікує статті, що охоплюють усі галузі права. Для аспірантів воно цінне наявністю якісних англомовних анотацій та окремих статей англійською мовою, що дозволяє аналізувати сучасну українську правничу термінологію в міжнародному контексті.</p> <p>https://lsej.org.ua/</p>
<p>Access to Justice in Eastern Europe (AJEE)</p>	<p>Англомовне фахове видання (Категорія А), що індексується в Web of Science та Scopus. Це головний ресурс для аспірантів-юристів в Україні для вивчення високого стандарту академічного юридичного письма (Legal Writing). Журнал фокусується на питаннях доступу до правосуддя та реформування правових систем.</p> <p>https://ajee-journal.com/</p>
<p>Lex portus</p>	<p>Юридичний науковий журнал з відкритим доступом (Open Access), який публікує оригінальні наукові статті та рецензії у галузях морського і транспортного права, міжнародного торговельного, митного та податкового права, управління кордонами, глобалізації та європеїзації адміністративного права. Журнал внесено до Переліку наукових фахових видань Міністерства освіти і науки України, категорія "А". Журнал <i>Lex Portus</i> індексується у міжнародних наукометричних базах Asian Digital Library (ADL), Crossref, Den Bibliometriske Forskningsindikator (BFI), DOAJ (Directory of Open Access Journals), European Reference Index for the Humanities and the Social Sciences (ERIH PLUS), Google Scholar, HeinOnline, Index Copernicus International, Julkaisufoorumi, Norwegian Register for Scientific Journals, Series and Publishers (NSD), Publons, ROAD, Scopus, Ulrichsweb (Ulrich's Periodicals Directory), WorldCat (OCLC).</p> <p>https://lexportus.net.ua/arkhiv-2</p>

<p>Іноземні мови (Київський національний лінгвістичний університет)</p>	<p>Фахове видання з методики викладання. Корисне для аспірантів у контексті їхньої майбутньої науково-педагогічної діяльності. https://fl.knlu.edu.ua/</p>
<p>Києво-Могилянський юридичний та політичний журнал</p>	<p>Фахове видання категорії А. Публікує статті, присвячені питанням верховенства права, теорії аргументації, порівняльного конституційного права, міжнародного права людини, міжнародного екологічного права, міжнародного господарського права, пострадянської політики, перехідних досліджень, політики та політики ЄС. https://ouci.dntb.gov.ua/en/editions/EknJw8j1/</p>

8.7. Універсальні та спеціалізовані інформаційні системи і програмні продукти для опанування дисципліни

Програмне забезпечення	Призначення	Умови використання
Moodle	Управління навчанням, доступ до курсів Academic English for PhD, тестування та подача ІНДЗ.	Доступ за університетським логіном
MS Teams / Zoom	Проведення онлайн-семінарів, наукових дискусій. Використання функцій AI Captions для інклюзивності.	Корпоративний / вільний доступ
Scopus / Web of Science	Пошук автентичних джерел за спеціальністю С1, аналіз публікаційної активності та трендів.	Доступ через мережу університету
Zotero / Mendeley	Бібліографічні менеджери для автоматичного формування списків літератури та цитувань англійською мовою.	Вільний доступ (Open Source)
Grammarly / Quillbot	Інструменти для корекції стилістики наукового тексту та перевірки на перефразування.	Базова версія — вільний доступ
DeepL Write	AI-інструмент для покращення академічного письма, підбору синонімів та виправлення стилю.	Вільний доступ в Інтернеті
ORCID / ResearchGate	Спеціалізовані платформи для створення наукового профілю та нетворкінгу з іноземними колегами.	Вільний доступ
TED Talks / WEF Videos	Джерела автентичних виступів провідних юристів для тренування професійного аудіювання.	Вільний доступ
Linguee / Google Scholar	Контекстні словники та пошукова система для академічних текстів.	Вільний доступ
TTS & STT tools	Озвучування текстів та диктування для інклюзивної підтримки та тренування вимови.	Вбудовані в ОС (Windows/macOS)

9. МАТЕРІАЛЬНО-ТЕХНІЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДИСЦИПЛІНИ

Форми занять	Наявне матеріально-технічне забезпечення	Необхідне матеріально-технічне забезпечення
Практичне заняття	Мультимедійні аудиторії з доступом до мережі Інтернет. Комп'ютери, проєктори, інтерактивні дошки. Ліцензійне програмне забезпечення: Microsoft Office Suite (Word, PowerPoint, Excel). Платформа для відеоконференцій (Zoom). Доступ до електронної бібліотеки університету.	Персональні комп'ютери або ноутбуки з вебкамерою та мікрофоном. Стабільне інтернет-з'єднання. Адаптивні технології та спеціалізоване програмне забезпечення для здобувачів освіти з інвалідністю (наприклад, програми для читання з екрана, синтезатори мовлення). Платформа для управління навчальним контентом (LMS) із вбудованими інструментами для інтерактивних завдань (Moodle). Ліцензійні онлайн-ресурси для вивчення мови (електронні посібники, навчальні програми, словники, бази даних академічних текстів).